

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

2

91286



Draw a cross through the box (☒) if you have NOT written in this booklet

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 2 Te Reo Māori 2023

91286 Pānui kia mōhio ki te reo o te ao torotoro

Credits: Six

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Pānui kia mōhio ki te reo o te ao torotoro.	Pānui kia mārama ki te reo o te ao torotoro.	Pānui kia mātau ki te reo o te ao torotoro.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer in your choice of te reo Māori or English. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–12 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in any cross-hatched area (▨). This area may be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

**Kaiaka
(Merit)**

TOTAL 13

PĀTAI TUATAHI/QUESTION ONE

Pānuihia mai te hauhiko, ā, hei taunaki i ō whakaaro, tīpakohia ngā kōrero kei te tuhinga hei whakautu i te Pātai Tuatahi.

Read the blog, and refer to it in your answer to Question One.

Kuputaka / Glossed vocabulary

hautapu	Matariki ceremony
atapō	before dawn
whetūrangitia	passed away

Mānawatia a Matariki!

Nā Hēni Brown

I tēnei tau kua whakanuia a Matariki i tō mātou kura i te rā tuatahi o te wāhanga tuatoru o te tau, i te tekau mā whitu o Hōngongoi. Ko tēnei te wā tuarua kia whakanui i tēnei hararei i tō mātou kura. He nui ngā kaupapa mō te rā nei.

Te Hautapu

I tīmata te hautapu i te atapō. Tokomaha ngā tāngata i tae mai ki te kura. I pōhēhē ahau tokoiti ngā tāngata i oho moata. Nā tō mātou kaiako, a Matua Rihari i whakahaere ngā karakia. Ahakoa he tino makariri te ata, nā te ahi me te wairua atawhai i waenganui i a mātou i whakamahana.

Wā maumahara

Ko tētahi wāhanga o te hautapu ko te wā maumahara. I maumahara mātou i ngā whānau kua whetūrangitia. I tuhi mātou ngā ingoa ki runga i tētahi pepa iti. Kātahi ka pānui ā-waha te ingoa o aua tangata. I te mutunga i tukuna ngā pepa iti ki roto i te ahi.

Hei whakanui

Ko tētahi mea pai ki ahau nei, ko te parakuihi i muri i te hautapu nō te mea, he namunamuā ngā kai katoa. He maha ngā kai pērā i te hāngī me ētahi atu kai parakuihi, pērā i te pēkana, ngā hēki, ngā pēkepīni me ngā panikeke. I tērā wā i kōrero mātou katoa mō ō mātou tūmanako mō tēnei tau hou.

Konohete

I te pouputanga o te rā, ka hui ngā ākonga katoa ki te hōro ki te mātakitaki i te kapa haka o tō mātou kura. Nā ngā kaea o te kapa i tito tētahi waiata ā-ringa hou mō Matariki. Auē te mīharo rawa o te waiata.

Hikaka katoa mātou ki te whakanui i a Matariki ā tērā tau.



He aha ngā kaupapa kua whakanuia i tēnei kura mō Matariki? Ko tēhea te kaupapa pai ake ki te kaituhi? He aha ai?

What are some of the events this school celebrated for Matariki? What was the best event according to the writer? Why?

The events that took place in the celebration of Matariki, were - The Matariki ceremony, To remember the ones who passed - And lastly the celebration.

The best event according to the writer was the celebration because there was so many food, because there was a lot of food there was hangi, and there was also a lot of breakfast food.

With reading this text I can tell that the Matariki celebration was a really and awesome night for the writer.

PĀTAI TUARUA/QUESTION TWO

Pānuihia mai te kōrerorero, ā, hei taunaki i ō whakaaro, tīpakohia ngā kōrero kei te tuhinga hei whakautu i te Pātai Tuarua.

Read the conversation, and refer to it in your answer to Question Two.

Kuputaka/Glossed vocabulary

kāuta kitchen

He Kōrerorero

Kia ora, e kare!



Timoti

Kia ora, Timoti.



Huia

Pēhea ana te rā hararei mō Matariki?



Timoti

He āhua pai. I haere ahau ki tōku marae ki te whakanui i te rā. He pai ki te kite i ōku whanaunga. Engari ki ahau nei he pai ake te rā hararei i te tauu 2022, nō te mea karekau he kura. Itēnei tau kua whakanuia te rā i te hararei ā-kura. He hōhā tērā, nē?



Huia

Ki ōku nei whakaaro he ātaahua te rā katoa nō te mea kua tae te wā kia mōhio ngā tāngata katoa o Aotearoa i ngā mātauranga Māori.



Timoti

Tika tāu, e hoa. I te aha koe mō te rā?



Huia

I haere mātou ko tōku whānau ki te tihi o Maungawhau kia kite ai i ngā whetū o Matariki e puta ana. Kātahi ka hoki mātou ki te kainga, whakatika whare ai. I te ahiahi, i haere māua kō tōku tuahine ki te tākarō whutuporo ki te papa tākarō o tō mātou rohe.



Timoti



Huia

Nē, rā? Tō waimarie hoki. Kāore e āhei ana mātou ko ōku teina te wehe atu i te marae. I te kāuta mātou mō te nuinga o te rā, whakarite kai ai.

Ki tāku e kite ai, nōu te waimarie. He tawhiti rawa tō mātou tūrangawaewae, nō reira, i noho mātou ki Tāmaki Makaurau. Kua kitea e koe tō whānau, kua akona hoki koe i ngā tikanga o tō iwi. Ko te tūmanako ka hoki mātou ki tō mātou marae hei tērā tau.



Timoti



Huia

Ka aroha e hoa. He pono tō kōrero. Mēnā kāore e taea e koutou ko tō whānau te hoki ki tō kāinga ā tērā tau, nau mai ki tō mātou marae.

Ki ō whakaaro, he pai ake te rā o Huia, o Timoti rānei? Whakatauritea, whakatauarohia hoki ngā rā o Matariki o Huia rāua ko Timoti hei taunaki i tō whakautu.

In your opinion, did Huia or Timoti have a better day? Compare and contrast Huia and Timoti's Matariki Day celebrations to justify your response.

I believe that Huia had a better Matariki and I'll tell you why. Huia was able to go to her marae and see Whanaunga she hasent seen in a while

She was very lucky because people who live in the city don't really get to go back to their marae like Timoti.

Timoti also had a good matariki where him and his family were able to go to the top of Maungawhau to see the stars shine and he was able to play rugby with his sister and hangout with his family as well.

Timoti also told Huia that she was lucky she went back to her marae to learn tikanga and she was lucky to be surrounded by all her family. Timoti was unable to do that because he lives so far away from his marae.

PĀTAI TUATORU/QUESTION THREE

Pānuihia mai te haurongo, ā, hei taunaki i ō whakaaro, tīpakohia ngā kōrero kei te tuhinga hei whakautu i te Pātai Tuatoru.

Read the biography, and refer to it in your answer to Question Three.

Kuputaka/Glossed vocabulary

kāhui	group
pīataata	shine
tauwi	non-Māori
pōhēhē	to think (mistakenly)
poho kererū	to be proud

Matariki

Kia ora e hoa mā. Ko Matariki tōku ingoa. Ko ahau te māmā o te kāhui whetū o Matariki. I tēnei wā ka kōrero ahau mō te āhua o mātou ko āku tamariki.

Tokowaru āku tamariki, ko Pōhutukawa rātou ko Waitī, ko Waitā, ko Waipunārangi, ko Tupuānuku, ko Tupuārangi, ko Ururangi, ko Hiwaiterangi. He tohu tā ia whetū. He tohu ahau o te hauora mō te tau kei te heke mai nei. Mēnā e pīataata ana ahau, he tau pai e whai ake nei.

Ko tētahi mea whakahirahira hei mārāma, ki ētahi iwi ko Puanga kē te whetū matua o te tau hou Māori. Engari, ka mōhiotia whānuitia ake tōku ingoa ko Matariki ki Aotearoa, ki te Moananui-a-Kiwa hoki. Hei tauira kei Hāmoa ko Matali'i, kei Hawaii ko Makali'i.

I ngā wā o mua he wā tapu a Matariki. Kei tēnā iwi, kei tēnā iwi ōna ake mātauranga mō tēnei wāhanga o te tau. Engari kua tata ngaro ngā mātauranga nō te kaha o ngā tikanga Pākehā me te pōhēhē o ngāi tauwi he ngoikore ngā mātauranga Māori. Poho kererū katoa ahau i ahau anō nō te mea he whetū tino rongonui ahau i Aotearoa i tēnei wā.

Kua tuku mihi a Matariki (te whetū) ki tō karāehe reo Māori. Whakamāramahia ngā āhuatanga o Matariki mēnā he wahine kē ia.

Matariki (the star) has just introduced herself to your class. Explain what type of personal qualities Matariki would embody if she was a woman.

To me if Matariki was a woman then she would be a proud wahine Māori.

Matariki would embody the characteristics of a māori mother

She would embody the courage to stand up to power, she would embody

kindness, she would embody grace and also she would embody love.

She would have all these personal qualities that would make her a very loving, kind, courageous, grace for all her children pohutukawa, waiti, waita Tupuanuku, Tupuarangi, Waipunarangi ururangi, tiwaiterangi

She would be a gracefull mother to all eight of her kids.

Acknowledgements

The following resources have been adapted for use in this assessment:

Page 2:

<https://www.nzherald.co.nz/images.arcpublishing.com/nzme/TXTJGVSFBA3564TI24BNGEMN3Q.jpg>

<https://d2u4q3iydaupsp.cloudfront>

Kaiaka

Wāhanga Ako: Te Reo Māori

Paerewa: 91286

Whiwhinga: KA13

Pātai	Ngā Pitopito Kōrero
Tahi	<p>Kāore e tino rongu i te whānui hanga o ōna whakaaro mō Matariki.</p> <p>He tuhituhi e whakaraupapa noa i te kōrero.</p>
Rua	<p>E whakaatu mai ana tōna maia ki te whakataunaki i ōna whakaaro.</p> <p>Nanakia te tūhonohono i āna whakaaro hei whakatairanga i tāna e pānui ana</p>
Toru	<p>He kohikohinga kupu ahakoa hei tīmata kōrero, hei taunaki rānei i te matu o te whakaaro.</p> <p>He wheako whaiora e hāngai ana ki ngā kōrero o Matariki.</p> <p>He tuhituhi auaha.</p>